

Ambito di impiego 55103914-A06-V01_ITA

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

Oggetto Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01889
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 1 di 11

Oggetto **Ambito di impiego ruota speciale**
Modello ITALIA 150
Tipo 01889
Misura della ruota 8,0 J x 19 H2
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- \varnothing (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
204	01889 204 / L- \varnothing 57.06	5/112/57,1	48	715	2150

Marcature

Numero KBA 50152
Marchio del produttore O.Z.
Tipo ruota e adattamento 01889 204
Misura ruota 8,0 J x 19 H2
Offset ET 48
Data di produzione Mese e anno

Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo n°
S02	Vite M14x1,5	Sferica D=24mm	120	36,5	81710451

Costruttore veicolo Audi
Seat
Skoda
Volkswagen

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01889
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 11

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi A3 8V e1*2007/46*0607*..- Limousine- Cabrio	77-132	215/35R19	T85	A12 A16 A21 A57 Cbo F24 Lim S02
Audi A3 8V e1*2007/46*0607*..- Limousine- Cabrio	77-135	225/35R19	T88	A12 A16 A21 A57 Cbo F24 Lim S02
Audi A3 8V e1*2007/46*0607*..- Limousine- Cabrio	77-135	235/35R19	R09	A12 A16 A21 A57 Cbo F24 Lim S02
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA, 8PB e1*2001/116*0217*...;e1 *2001/116*0241*...;e1*2 001/116*0418*...;e13*20 07/46*1082*..	75,85,110	215/35R19	A58 R37 T85	A12 A16 A21 Flh S02
Audi A3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*..	77-132	215/35R19	T85	A12 A16 A21 A57 F24 Flh S02
Audi A3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*..	77-135	225/35R19	T84 T88	A12 A16 A21 A57 F24 Flh S02
Audi A6 -/Avant 4F, 4F1 e1*2001/116*0254*...;e1 *2001/116*0276*...;e13* 2007/46*1080*..	89-257	245/35R19	T93	A12 A16 A21 Car Lim NBF X27 S02
Audi RS3 Sportback 8P e1*2007/46*0615*..	250	225/35R19	R03 T88	A12 A16 A21 A56 AV9 Flh S02
Audi RS3 Sportback 8P e1*2007/46*0615*..	250	235/35R19	R02 T91	A12 A16 A21 A56 AV9 Flh S02
Audi S3 8V e1*2007/46*0607*..- Limousine- Cabrio	206-221	225/35R19	T88	A12 A16 A21 A56 Cbo F24 Lim S02
Audi S3 8V e1*2007/46*0607*..- Limousine- Cabrio	206-221	235/35R19		A12 A16 A21 A56 Cbo F24 Lim S02

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01889
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 11

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi S3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*..	206-221	225/35R19	T88	A12 A16 A21 A56 F24 Flh S02
Audi TT 8J e1*2001/116*0369*00- 16;0374*00-01;0375*00	118-155	225/40R19		A12 A16 A21 A57 Cbo Cpe S02
Audi TT 8J e1*2001/116*0369*00- 16;0374*00-01;0375*00	118-155	235/35R19		A12 A16 A21 A57 Cbo Cpe S02
Audi TT 8J e1*2001/116*0369*00- 16;0374*00-01;0375*00	118-155	245/35R19		A12 A16 A21 A57 Cbo Cpe S02
Audi TT 8J e1*2001/116*0369*00- 16;0374*00-01;0375*00	118-200	235/35R19	M+S	A12 A16 A21 A57 Cbo Cpe S02
Audi TT 8J e1*2001/116*0369*00- 16;0374*00-01;0375*00	118-200	245/35R19	M+S	A12 A16 A21 A57 Cbo Cpe S02
Seat Leon 1P, 1PN e9*2001/116*0052*..;e9 *2007/46*0013*..	63-195	225/35R19	T84 T88	A12 A16 A21 A58 Flh S02
Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*..	81-135	215/35R19	T85	A12 A16 A21 A58 Car F24 Flh S02
Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*..	81-135	225/35R19	T84	A12 A16 A21 A58 Car F24 Flh S02
Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*..	63 - 110	215/35R19	T85	A12 A16 A21 A58 Car F23 Flh S02
Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*..	63 - 110	225/35R19	T84	A12 A16 A21 A58 Car F23 Flh S02
Seat Leon Cupra 5F e9*2007/46*0094*..	195, 206	225/35R19	T88	A12 A16 A21 A58 F24 Flh S02

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01889
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 11

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Skoda Octavia (II) 1Z e11*2001/116*0230*...;e 11*2007/46*0012*..	55-147	225/35R19	T88	A12 A16 A21 A58 Car Lim Npf S02
Skoda Octavia (II) Scout 1Z e11*2001/116*0230*21 ...;e11*2007/46*0012*..	103-118	235/35R19	K1a T91	A12 A16 A21 A56 Car KMV S02
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46*0243*...;e1 1*2007/46*0244*..	63-110	215/35R19		A12 A16 A21 A58 Car F23 Lim Npf S02
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46*0243*...;e1 1*2007/46*0244*..	63-110	225/35R19	T88	A12 A16 A21 A58 Car F23 Lim Npf S02
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46*0243*..	132, 162	215/35R19	A58 T85	A12 A16 A21 Car F24 Lim Npf S02
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46*0243*..	77-162	225/35R19	A57 T88	A12 A16 A21 Car F24 Lim Npf S02
Skoda Yeti 5L e11*2007/46*0010*...;e1 1*2007/46*0034*..	77-125	235/35R19	T87 T91	A12 A16 A21 A57 S02
Skoda Yeti 5L e11*2007/46*0010*...;e1 1*2007/46*0034*..	77-125	245/35R19	T89 T93	A12 A16 A21 A57 S02
VW Beetle, /Cabrio (II) 16 e1*2007/46*0539*..	77-155	225/40R19		A12 A16 A21 A58 Cbo Flh S02
VW Beetle, /Cabrio (II) 16 e1*2007/46*0539*..	77-155	235/40R19		A12 A16 A21 A58 Cbo Flh S02
VW EOS 1F e1*2001/116*0349*...- incl. Facelift 2011	85-184	225/35R19	T84 T88	A12 A16 A21 A58 Cbo S02
VW EOS 1F e1*2001/116*0349*...- incl. Facelift 2011	85-191	235/35R19	T87 T91	A12 A16 A21 A58 Cbo S02

Oggetto
 Produttore

Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01889
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 11

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
VW Golf (VI) 1K e1*2001/116*0242*25- ..;e1*2007/46*0490*.. Fließheck/Cabrio	59-118	215/35R19	T85	A12 A16 A21 Cbo Flh S02
VW Golf (VI) 1K e1*2001/116*0242*25- ..;e1*2007/46*0490*.. Fließheck/Cabrio	59-173	225/35R19	K1a K2b T84 T88	A12 A16 A21 Cbo Flh S02
VW Golf (VI) Variant 1KM e1*2001/116*0328*..;e1* *2007/46*0492*..	59-118	215/35R19	T85	A12 A16 A21 Car S02
VW Golf (VII) /-Variant AU, AUV e1*2007/46*0623*..;e1* 2007/46*0627*..	63 - 169	215/35R19	T85	A12 A16 A21 A57 Car F24 Flh S02
VW Golf (VII) /-Variant AU, AUV e1*2007/46*0623*..;e1* 2007/46*0627*..	63 - 169	225/35R19	T84 T88	A12 A16 A21 A57 Car F24 Flh S02
VW Golf (VII) /-Variant AU, AUV e1*2007/46*0623*..;e1* 2007/46*0627*..	63 - 90	215/35R19	T85	A12 A16 A21 A58 Car F23 Flh S02
VW Golf (VII) /-Variant AU, AUV e1*2007/46*0623*..;e1* 2007/46*0627*..	63 - 90	225/35R19	T84	A12 A16 A21 A58 Car F23 Flh S02
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*..;e1* *2007/46*0491*..	55-125	225/35R19	T84 T88	A12 A16 A21 A58 Flh S02
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*..;e1* *2007/46*0491*..	55-85	215/35R19	T85	A12 A16 A21 A58 Flh S02
VW Golf R (VI) 1K e1*2001/116*0242*33- ..	188-199	225/35R19	T88	A12 A16 A21 Cbo Flh S02
VW Golf R (VII) AU e1*2007/46*0623*..	206, 221	225/35R19	T88	A12 A16 A21 A56 F24 Flh S02

Oggetto
 Produttore

Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01889
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 6 di 11

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
VW Golf Sportsvan AUV e1*2007/46*0627*..	92, 110	215/35R19	T85	A12 A16 A21 A58 F24 Flh S02
VW Golf Sportsvan AUV e1*2007/46*0627*..	92, 110	225/35R19	T84 T88	A12 A16 A21 A58 F24 Flh S02
VW Golf Sportsvan AUV e1*2007/46*0627*..	63-81	215/35R19	T85	A12 A16 A21 A58 F23 Flh S02
VW Golf Sportsvan AUV e1*2007/46*0627*..	63-81	225/35R19	T84	A12 A16 A21 A58 F23 Flh S02
VW Jetta 16, 16H e1*2007/46*0539*...;e1*2007/46*0584*..	77 - 155	215/35R19	T85	A12 A16 A21 A58 Sth S02
VW Jetta 16, 16H e1*2007/46*0539*...;e1*2007/46*0584*..	77 - 155	225/35R19	K1a K1b K2b T88	A12 A16 A21 A58 Sth S02
VW Passat 3C e1*2001/116*0307*00-23	75-147	225/35R19	T88	A12 A16 A21 Lim S02
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116*0307*24-36,e1*2007/46*0502*... e1*2007/46*0547*...- Limousine / Variant- ab MJ 2011	77-155	225/35R19	T88	A12 A16 A21 Car Lim VoA S02
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116*0307*24-36,e1*2007/46*0502*... e1*2007/46*0547*...- Limousine / Variant- ab MJ 2011	77-155	235/35R19	T87 T91	A12 A16 A21 Car Lim VoA S02
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116*0307*24-36,e1*2007/46*0502*... e1*2007/46*0547*...- Limousine / Variant- mit Radhaus- Verbreiterungen- ab MJ 2011	77-155	225/35R19	T88	A12 A16 A21 Car KMV Lim VoA S02

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01889
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 7 di 11

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
VW Passat 3C, 3c e1*2001/116*0307*24-36,e1*2007/46*0502*... e1*2007/46*0547*...- Limousine / Variant- mit Radhaus- Verbreiterungen- ab MJ 2011	77-155	235/35R19	T87 T91	A12 A16 A21 Car KMV Lim VoA S02
VW Passat Variant 3C e1*2001/116*0307*00-23	75-147	225/35R19	T88	A12 A16 A21 Car S02
VW Passat Variant 3C e1*2001/116*0307*00-23	75-147	235/35R19	T87 T88 T91	A12 A16 A21 Car S02
VW Passat Variant 3C e1*2001/116*0307*00-23	184	235/35R19	T91	A12 A16 A21 Car S02

** Equipaggiamento originale (deve essere verificata la corrispondenza nella carta di circolazione del veicolo)

Informazioni generali

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

Qualora una misura di pneumatico riportata nel presente documento non sia già presente nei documenti del veicolo, è necessario l'aggiornamento della documentazione con l'inserimento della misura mancante da parte di un ufficio della Motorizzazione.

Tale aggiornamento non è richiesto qualora nel certificato di omologazione ABE sia presente l'esenzione dall'aggiornamento dei documenti del veicolo.

Gli indici di carico e di velocità minimi richiesti (ad eccezione degli pneumatici M+S) per l'utilizzo degli pneumatici sono riportati nei documenti del veicolo. Inoltre, solo un tipo di pneumatico e un tipo di pneumatico per asse sono consentiti. Qualora si utilizzino tipi differenti di pneumatici per l'asse anteriore e posteriore, le istruzioni del costruttore del veicolo o dello pneumatico devono essere rispettate.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo, ad eccezione delle modifiche e adattamenti indicati nella corrispondente documentazione.

Qualora si debba utilizzare la ruota di scorta di equipaggiamento originale, è necessario che la velocità sia moderata e l'utilizzo sia il più possibile limitato nel tempo. E' necessario utilizzare gli elementi di fissaggio originali.

Oggetto Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01889
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 6 di 11

Su veicoli a trazione integrale può essere utilizzata solo una ruota di scorta con pneumatico della medesima misura o con la medesima circonferenza di rotolamento delle ruote in dotazione al veicolo.

Gli utenti delle ruote speciali devono essere informati che è necessario utilizzare lo pneumatico prescritto dal costruttore degli pneumatici.

Condizioni e note

- A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.
- A16** E' possibile applicare alla ruota speciale solo pesi di bilanciatura adesivi sulla faccia interna del canale.
- A21** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo Tubeless e valvole di gomma o metallo con fissaggio esterno in conformità agli standard DIN ed ETRTO. I sistemi montati su veicoli aventi velocità massima superiore a 210 Km/h devono essere equipaggiati esclusivamente con valvole in metallo. Le valvole devono essere garantite per l'utilizzo previsto dal costruttore delle stesse. Inoltre non è autorizzato l'uso di valvole che sporgono oltre la sagoma della ruota sostitutiva.
- A56** Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.)
- A57** Questa combinazione ruota / pneumatico è ha permessa su modelli di veicoli con trazione anteriore o posteriore e trazione integrale (per esempio, 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, ecc)
- A58** Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.
- AV9** Le seguenti combinazioni di pneumatici sono consentite se le misure risultano incluse nella rispettiva colonna:
- | | Asse anteriore | Asse posteriore |
|-------|----------------|-----------------|
| Nr. 1 | 235/35R19 | 225/35R19 |
| Nr. 2 | 255/30R19 | 225/35R19 |
| Nr. 3 | 265/30R19 | 235/35R19 |
- E' permesso l'utilizzo di pneumatici di un unico produttore sul medesimo veicolo e di un unico tipo di battistrada sul medesimo asse, per il quale il costruttore del pneumatico o del veicolo confermino il benessere per il montaggio sul veicolo in questione.
- Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria station wagon (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- Cbo** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria Cabriolet o Roadster.
- Cpe** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01889
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 9 di 11

	carrozzeria coupé.
F23	Applicazione consentita solo per vetture dotate di sospensione posteriore a ponte torcente.
F24	Applicazione consentita solo per vetture con sospensioni multilink.
Flh	L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 2 volumi (3 porte e 5 porte).
K1a	L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
K1b	L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
K2b	L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
KMV	Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
Lim	L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
M+S	L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.
NBF	La ruota speciale non è consentita per i modelli blindati del veicolo
Npf	La combinazione ruota-pneumatico non è consentita per i modelli di veicoli Fun, Cross e Scout (varianti di veicolo con parafanghi allargati).
R02	Questa misura di pneumatico è permessa solo sull'asse anteriore. Necessario verificare la presenza di una combinazione omologata sull'asse posteriore.
R03	Questa misura di pneumatico è permessa solo sull'asse posteriore. Necessario verificare la presenza di una combinazione omologata sull'asse anteriore.
R09	Questa misura di pneumatico è consentita solo se già iscritta nella carta di circolazione del veicolo.
R37	Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.
S02	Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).
Sth	L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 3 volumi.

Oggetto Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01889
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 10 di 11

T84	Pneumatico (LI 84) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1000 kg.
T85	Pneumatico (LI 85) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1030 kg.
T87	Pneumatico (LI 87) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1090 kg.
T88	Pneumatico (LI 88) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1120 kg.
T89	Pneumatico (LI 89) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1160 kg.
T91	Pneumatico (LI 91) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1230 kg.
T93	Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.
VoA	Questa combinazione di ruota/pneumatico non è consentita sulla versione Alltrack del veicolo Volkswagen Passat (tipo 3C 3c).
X27	Non consentito per i veicoli (Audi A6 Allroad, tipo 4B, 4F, 4F1) con pneumatici di equipaggiamento originale di dimensioni 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 e 245/45R18 (compresa la registrazione del veicolo, certificato di iscrizione, certificato di conformità o manuale).

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Note generali

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione ruote OZ.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all'utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Ambito di impiego 55103914-A06-V01_ITA

Oggetto

Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 01889

Produttore

O.Z. Spa

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

[Handwritten signature]
COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 11 di 11

Il rapporto include le pagine 1-9 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione Settembre 2014

05 Febbraio 2016

00220131_ITA.DOC